Ruční nářadí – sady očkoplochých klíčů s integrovanou ráčnou

Sada 12 ks očkoplochých klíčů s ráčnou (72 zubů) 8–19 mm v plachtě GEKO

Model: GE1222_G10343 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální 12dílná sada přímých očkoplochých ráčnových klíčů GEKO G10343 z leštěné chrom-vanadiové oceli CrV v souvislé řadě 8 až 19 mm po 1 mm, vybavených jemnozubým 72zubým ráčnovým okem (pracovní krok pouze 5°!) a uložených v odolné černo-modré závěsné a rolovací plachtě.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G10343 (G10343)
Výrobce / značka	GEKO
Počet kusů v sadě	12 ks přímých očkoplochých klíčů s ráčnou v plachtě
Přesné rozměry klíčů v sadě	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm (kompletní souvislá řada po 1 mm!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G10343 (G10343)
Výrobce / značka	GEKO
Počet kusů v sadě	12 ks přímých očkoplochých klíčů s ráčnou v plachtě
Přesné rozměry klíčů v sadě	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm (kompletní souvislá řada po 1 mm!)
Ráčnový mechanismus v oku	Jemnozubá 12hranná ráčna se 72 zuby – minimální zpětný úhel kyvu pouze 5°!
Změna směru utahování / povolování	Otočením celého plochého klíče okolo podélné osy o 180° (bez vyčnívající páčky, která by překážela!)
Materiál	Kovaná chrom-vanadiová ocel (CrV) s kalenou vnitřní rohatkou
Povrchová úprava	Zrcadlově leštěný / pololesklý chrom pro minimální tloušťku hlavy a snadné setření oleje
Konstrukce hlavy	Přímé štíhlé ráčnové oko (0°) pro úzké štěrbiny, kam se nevejde gola hlavice s ráčnou!
Otevřená čelist	Klasické otevřené ploché ústí vykloněné o 15°
Úložný organizér	Černo-modrá plachta Tetron s potiskem RATCHET WRENCH SET 12PCS/8-19 a kovovými oky
Technické normy	ISO 1711-1, DIN 3113 (s ohledem na limity ráčnového mechanismu)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Menší ráčnové klíče 8, 9, 10, 11 mm** – Blesková demontáž krytů motoru, svorek autobaterií, palubních desek a rozvaděčů.
- **2. Střední ráčnové klíče 12, 13, 14, 15 mm** – Rychlé šroubování dlouhých svorníků M8–M10 bez neustálého přesazování klíče!
- **3. Větší ráčnové klíče 16, 17, 18, 19 mm** – Montáž alternátorů, napínacích kladek, třmenů a přírub ve stísněných místech.
- **4. Integrovaný 72zubý ráčnový prstenec** – Umožňuje šroubovat i v mezeře, kde se klíč pohne jen o několik milimetrů (5°).
- **5. Průchozí 12hranný otvor ráčny** – Na rozdíl od nástrčné hlavice projde ráčnovým okem libovolně dlouhá závitová tyč!
- **6. Otevřená pevná čelist (15°)** – Slouží k přidržování a prvotnímu uvolnění na trubkách a přístupných spojích.
- **7. Štíhlý leštěný dřík CrV** – Pohodlné vedení v dlani a bleskové očištění od šmíru.
- **8. Šipky směru záběru / označení velikosti** – Jasná orientace směru otáčení před nasazením na šroub.
- **9. Černo-modrá plachta Tetron s očíslováním** – Udržuje všech 12 klíčů 8–19 mm přehledně seřazených.
- **10. Horní kovová závěsná oka** – Pro vyvěšení plachty na stěnu dílny nebo srolování do kufru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

KRITICKÉ PRAVIDLO MOMENTU! – Ráčnové oko se 72 jemnými zuby slouží k RYCHLÉMU ŠROUBOVÁNÍ, nikoli k trhání zarezlých šroubů hrubou silou nebo trubkou – zarezlý šroub vždy nejprve odtrhněte pevným očkovým klíčem nebo trhákem!

POZOR na uvěznění přímého ráčnového klíče u překážky! – Protože přímý klíč mění směr otočením o 180° (nemá přepínací páčku), při vyšroubování šroubu těsně pod pevnou stěnou nenechte klíč vytočeným šroubem přimáčknout ke stěně – šroub by nešlo přepnout zpět!

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana zraku při práci v motorovém prostoru.

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou před ostrými plechy v úzkých štěrbinách.

Zákaz úderů kladivem – Nikdy netlučte kladivem do dříku ráčnového klíče – zničíte pojistný kroužek rohatky!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zvolte přesnou velikost klíče 8–19 mm.
2. Před nasazením do nepřístupného místa prstem vyzkoušejte, na kterou stranu ráčnové oko zabírá (pro opačný směr klíč otočte o 180°).
3. Ověřte, že nad hlavou povolovaného šroubu je dostatek místa pro vytažení šroubu i sejmutí přímého ráčnového klíče!
4. Silně zarezlý spoj nejprve uvolněte pevným očkovým klíčem (např. ze sady T00652) a penetračním olejem.
5. Zkontrolujte čistotu ozubeného prstence od písku a kovových pilin.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Po uvolnění tuhého spoje nasaďte 72zubé ráčnové oko na hlavu šroubu nebo na matici na dlouhé závitové tyči.
2. Kývavým pohybem tam a zpět (stačí výkyv 5°!) rychle vytočte nebo zatočte spoj bez jediného sejmutí klíče z šestihranu.
3. Pro změnu ze šroubování na povolování klíč sejměte, otočte podélně o 180° a znovu nasaďte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Konečné dotažení na vysoký moment proveďte pevným klíčem nebo momentovým klíčem.
5. Po práci otřete leštěný povrch a uložte klíč do černo-modré plachty.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Občas prostříkněte spáru kolem otočného ráčnového prstence čističem a kápněte 1–2 kapky lehkého strojního oleje / PTFE spreje.
Pravidelně	Neponořujte ráčnové klíče do vody ani agresivních odrezovačů, které by vypláchly mazivo a způsobily vnitřní korozi pružinky.
Pravidelně	Skladujte v suchu v závěsné plachtě.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ráčnové oko v mrazu nebo po znečištění přeskakuje	Zatuhlý tuk a prach pod jemnou západkou 72zubého mechanismu	Propláchněte spáru prstence sprejem na čištění brzd, vyfoukejte vzduchem a kápněte kapku řídkého oleje.
Klíč uvízl na povolovaném šroubu mezi hlavou šroubu a stěnou karoserie	Šroub se vytočil a přitiskl nepřepínatelný přímý ráčnový klíč k překážce	Pomocí otevřeného klíče na dříku / kleští pootočte šroub o 1–2 závity zpět dovnitř a vyjměte ráčnový klíč.
Stržení zubů ráčny	Pokus o odtržení zarezlého šroubu podvozku plnou silou přes ráčnové oko	Prvotní odtržení zarezlých spojů provádějte vždy pevným bezráčnovým klíčem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Sada 12 ks očkoplochých klíčů s ráčnou (72 zubů) 8–19 mm v plachtě GEKO**
Typové označení / Model: **GE1222_G10343** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Sada 12 ks očkoplochých klíčů s ráčnou (72 zubů) 8–19 mm v plachtě GEKO

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 1711-1
- DIN 3113

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.